



## 1. Sicherheit



Um die Gefahr eines elektrischen Schlages bzw. Brandgefahr auszuschließen, die Schaltuhr vor Feuchtigkeit und Hitze schützen!



Vor Inbetriebnahme und Gebrauch des Produktes Betriebsanleitung vollständig lesen und beachten.

⚠ Als Spannungsquelle nur eine Netzsteckdose (230 V~, 50 Hz, mit Schutzleiter) verwenden.

⚠ Nicht mehrere Schaltuhren hintereinander stecken.

- Die Schaltuhren entsprechen EN 60669-2-1 bei bestimmungsgemäßer Montage und dem Typ 1 BSTU nach IEC/EN 60730-2-7.
- Gangreserve (6 Jahre) verringert sich bei gestecktem Bluetooth OBELISK top3 (im Batteriebetrieb).

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die digitale Astro-Steckdosen-schaltuhr mit Wochenprogramm ist geeignet für Anwendungen im Innenraum (Stehlampe, Aquarium, Weihnachtsbeleuchtung etc.)
- Astronomische Schaltfunktion (automatische Berechnung der Sonnenaufgangs-/untergangszeiten pro Jahr)
- Schnittstelle für Bluetooth OBELISK top3 (+ App)
- Für Schuko-Steckdosen (Steckertyp F)
- Nur in geschlossenen, trockenen Räumen verwenden

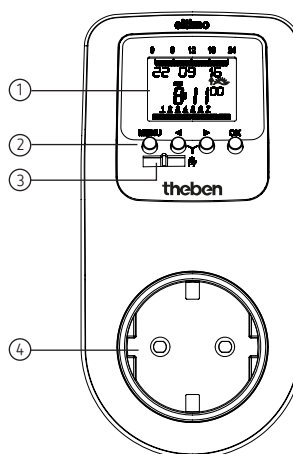
⚠ Nicht verwenden an Schutzeinrichtungen, wie z. B. Fluchttüren, Brandschutzeinrichtungen etc.

## 3. Montage und Anschluss

- Die Schaltuhr mit dem Netzstecker in eine 230 V-Schutzkontaktsteckdose und die ausgewählten Geräte in die Steckdose (F) der Schaltuhr stecken.

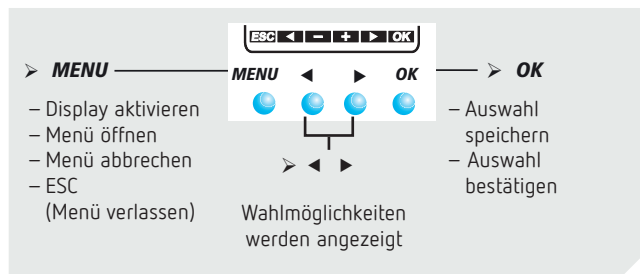
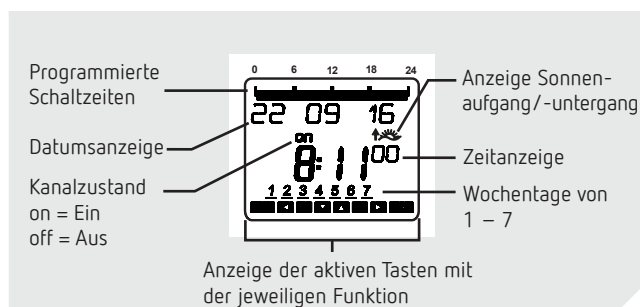
## 4. Gerätebeschreibung

### Steckdosen-schaltuhr

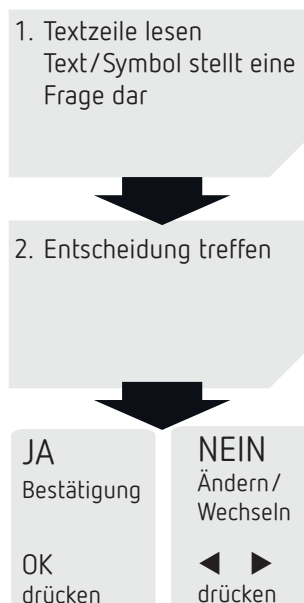


- ① Display mit Datum, Zeit, Wochentagen, Astro (☀️) etc.
- ② 4 Tasten, um das Gerät zu bedienen
- ③ Schnittstelle für Speicherkarte OBELISK top3 (9070130)
- ④ Steckdose F (und Stecker auf der Rückseite)

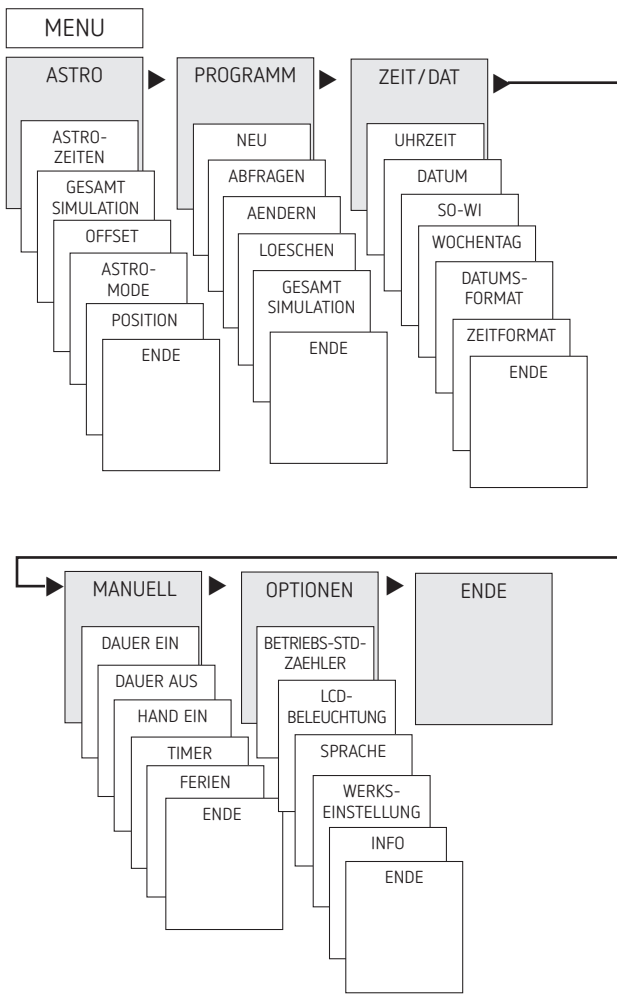
### Display und Tasten



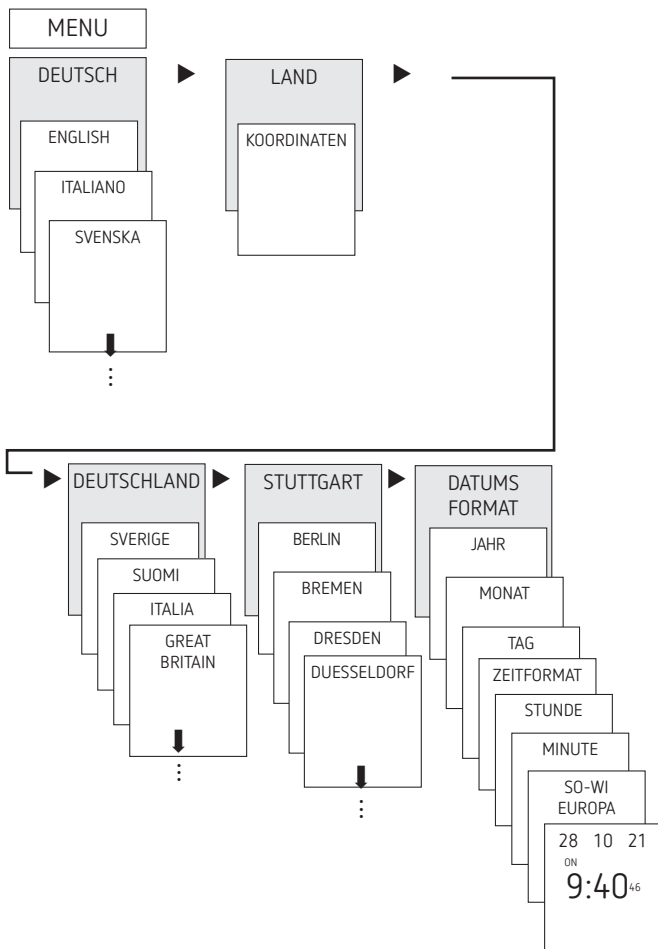
### Bedienprinzip



## Übersicht Menüführung



## Erstinbetriebnahme



- Sprache, Datum, Zeit sowie Sommer- / Winterzeit (SO-WI) einstellen.
- Beliebige Taste drücken und Anzeigen im Display folgen (siehe Bild).

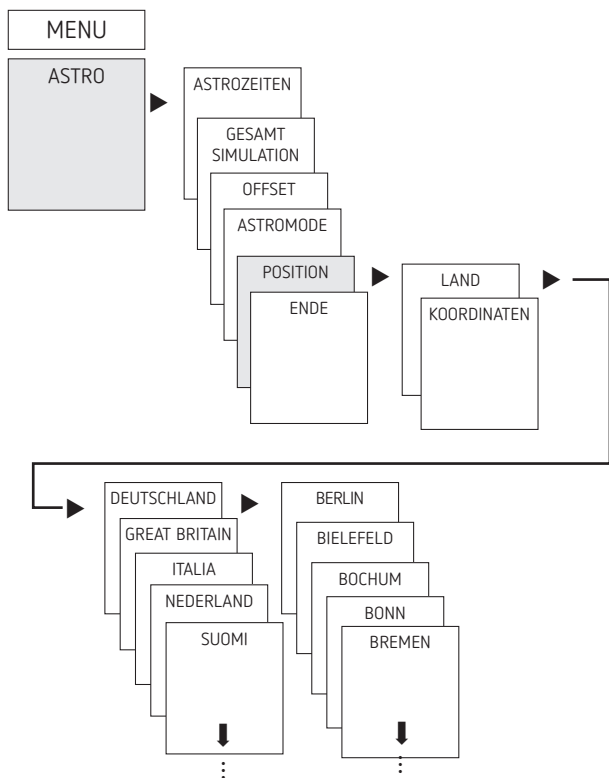
## 5. Einstellungen und Funktionen

### Menü ASTRO

Im Menü ASTRO können Astrozeiten, Gesamtsimulation, Offset, Astromode sowie Position (Ortsangaben) abgefragt oder verändert werden.

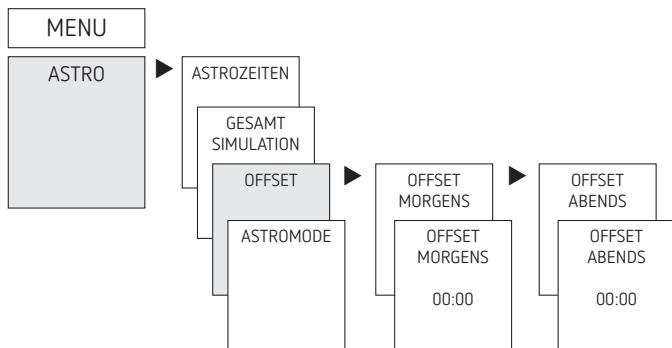
- Astrozeiten  
Darstellung der Astrozeiten (einschließlich des Offsets) für den aktuellen Tag
- Gesamtsimulation  
Darstellung des Schaltverhaltens mit einem frei wählbaren Startdatum (das Ferienprogramm wird nicht dargestellt)
- Offset  
Mit dem Offset (Korrekturwert) können die berechneten Astrozeiten um  $\pm 120$  min verschoben werden. Damit kann man die Astro-Ein- und Ausschaltzeit an örtliche Gegebenheiten (z. B. Berge, hohe Gebäude etc.) oder an persönliche Wünsche anpassen.
- Astromode
  - Abends-Ein, morgens-Aus: Bei Sonnenuntergang wird eingeschaltet, bei Sonnenaufgang wird ausgeschaltet (Beispiel: Straßenbeleuchtung)
  - Abends-Aus, morgens-Ein: Bei Sonnenuntergang wird ausgeschaltet, bei Sonnenaufgang wird eingeschaltet (Beispiel: Terrarium)
  - Astro inaktiv: Die Astrozeiten wirken nicht (nur die Schaltuhrfunktion „fixe Schaltzeit“)
- Position
  - Einstellung des Standortes über Auswahl einer Stadt oder über Koordinaten (Längen- / Breitengrad, Zeitzone). Mit Bluetooth OBELISK top3 können bis zu 10 weitere Städte (= Favoriten) hinzugefügt werden.

## Astrozeit/Position ändern



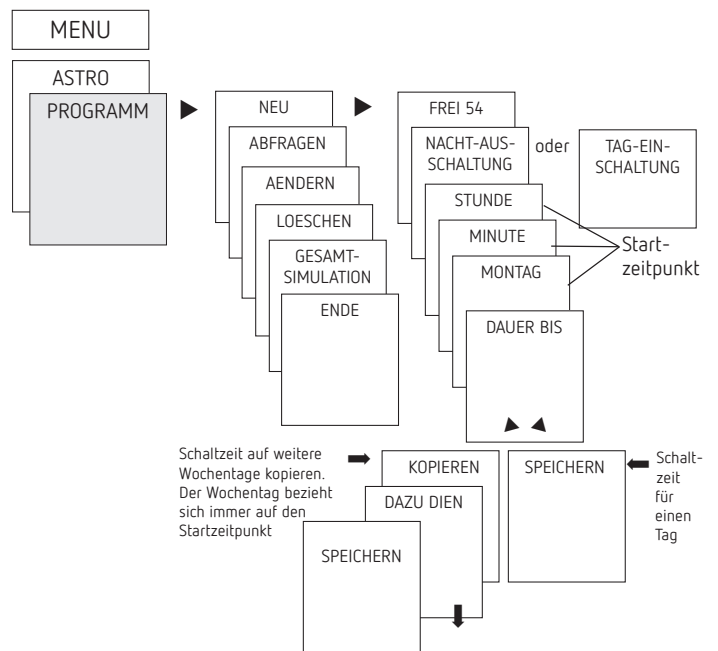
Z. B. ein anderes Land, eine andere Stadt eingeben:  
 ➤ MENU drücken (siehe Bild).

## Offset-Funktion einstellen



- MENU drücken.
- ASTRO wählen, mit OK bestätigen.
- OFFSET wählen, mit OK bestätigen.
- OFFSET MORGENS oder OFFSET ABENDS wählen, mit OK bestätigen.
- Zeit einstellen, mit OK bestätigen.

## Feste Schaltzeit programmieren

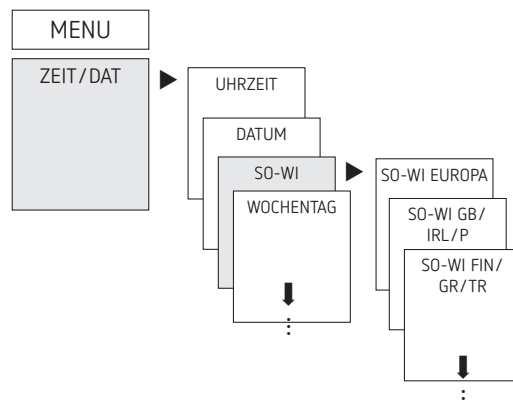


① Eine Schaltzeit besteht immer aus Startzeitpunkt und Endzeitpunkt (DAUER BIS); z. B. Nachtausschaltung am Montag 23:00 – 05:00 Uhr.

① Sie haben 56 freie Speicherplätze zur Verfügung.

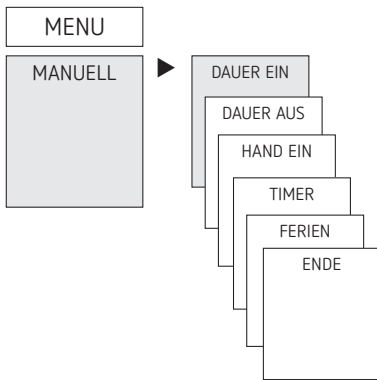
- MENU drücken.
- PROGRAMM wählen, mit OK bestätigen.
- NEU wählen, mit OK bestätigen.
- NACHT-AUSSCHALTUNG oder TAG-EINSCHALTUNG wählen, mit OK bestätigen.
- Gewünschte Schaltzeiten (Stunden, Minuten, Tag) einstellen, mit OK bestätigen.
- KOPIEREN oder SPEICHERN wählen.
- Zum Speichern ► drücken, mit OK bestätigen.
- Zum Kopieren OK drücken.

## Sommer-/Winterzeit einstellen



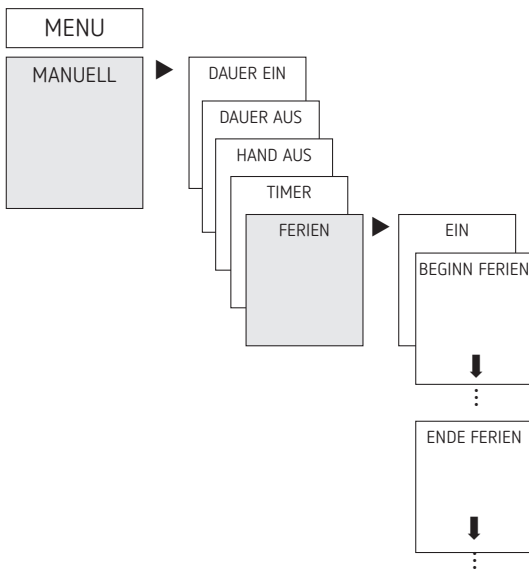
- MENU drücken.
- ZEIT/DAT wählen, mit OK bestätigen.
- SO-WI wählen, mit OK bestätigen.
- Gewünschte Region für die SO-WI Zeit wählen, mit OK bestätigen.

## Dauer EIN / AUS schalten



- MENU drücken.
- MANUELL wählen, mit OK bestätigen.
- DAUER EIN oder DAUER AUS wählen, mit OK bestätigen.

## Ferienfunktion einstellen

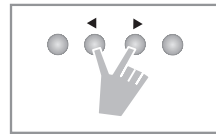


- MENU drücken.
- MANUELL wählen, mit OK bestätigen.
- FERIEN wählen, mit OK bestätigen.
- EIN wählen, mit OK bestätigen.
- BEGINN FERIEN wählen, mit OK bestätigen.
- JAHR, MONAT, TAG, STUNDE eingeben, mit OK bestätigen.
- ENDE FERIEN auswählen, mit OK bestätigen.
- JAHR, MONAT, TAG, STUNDE eingeben, mit OK bestätigen.

## Hand- oder Dauerschaltung einstellen

Die Hand- oder Dauerschaltung kann menügeführt in MANUELL oder (in der Automatik-Anzeige) per Tastenkombination (siehe Bild) eingestellt werden.

- Handschaltung:
  - Umkehrung des Kanalzustandes bis zur nächsten automatischen bzw. programmierten Schaltung.
- Dauerschaltung:
  - Solange eine Dauerschaltung (Ein oder Aus) aktiviert ist, wirken die programmierten Schaltzeiten nicht.



### Handschaltung aktivieren

- Kurz beide Tasten gleichzeitig drücken.

### Dauerschaltung aktivieren

- 2 s beide Tasten gleichzeitig drücken.

### Hand-/Dauerschaltung aufheben

- Beide Tasten gleichzeitig drücken.

## Betriebsstundenzähler

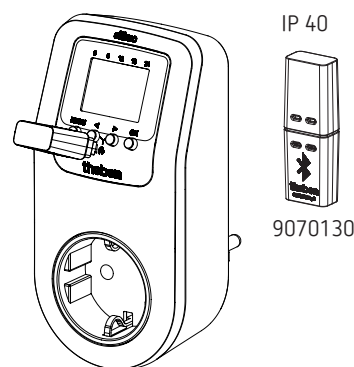
Die Betriebsstunden des Kanals (Relais) werden im Menü OPTIONEN angezeigt und gelöscht. Überschreiten die Betriebsstunden den im Menü Service eingestellten Wert, wird im Display SERVICE angezeigt.

Beispiel: Austausch eines Leuchtmittels nach 5.000 h.

- Betriebsstunden löschen oder den im Service eingestellten Wert erhöhen (z. B. auf 10.000 h).

## Bluetooth OBELISK top3 verwenden

Sämtliche Funktionen können auch mit der Speicherkarte Bluetooth OBELISK top3 (9070130) auf die Schaltuhr übertragen werden.



### Kopieren OBELISK → UHR

Kopiert das Schaltprogramm und wahlweise alle Einstellungen der Zeitschaltuhr (z. B. Zeitformat etc.) aus der Speicherkarte in die Zeitschaltuhr.

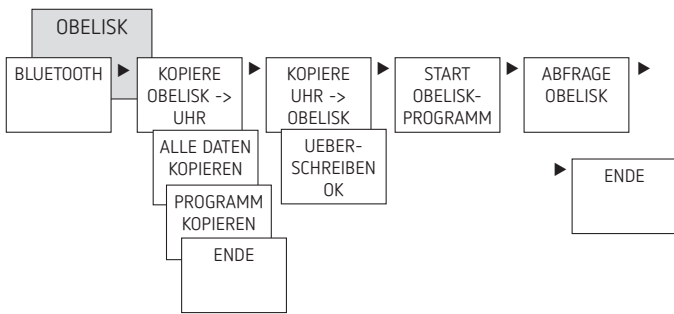
### Kopieren UHR → OBELISK

Kopiert alle Schaltprogramme und Einstellungen von der Zeitschaltuhr auf die Speicherkarte.

### OBELISK-Programm starten

Übernimmt die Schaltzeiten, die auf der Speicherkarte programmiert sind.

Sobald die Speicherkarte entfernt wird, werden wieder die Schaltzeiten der Zeitschaltuhr aktiv.



Nun können z. B. Projekte erstellt und hochgeladen werden.






## Schaltuhr, Bluetooth OBELISK top3 und Smartphone (mit App) verbinden

Die Geräte der top3-Reihe können mit einer App (für Android, iOS) über mobile Endgeräte programmiert werden. Die Kommunikation findet über den Bluetooth OBELISK top3 statt. Es werden Schaltprogramme übertragen und direkte Schaltbefehle an das Gerät gesendet.

① Zur Verwendung der App benötigen Sie die Speicherkarte / Dongle OBELISK top3.

➤ App OBELISK top3 aus dem App Store oder Google Play Store downloaden.



➤ App öffnen und mit einem der 3 Befehle aktivieren, d. h. „Download“ , „Handbefehl“  oder „Upload“  drücken.  
→ Gerät/Geräteleiste erscheint im Display.



➤ „Verbinden“ drücken.



➤ Bei der Schaltuhr auf OK drücken.  
→ Es erscheint BLUETOOTH AKTIV.  
➤ Innerhalb von 30 s in der App auf „Schließen“ drücken.

## Schaltuhr resettet

➤ Gleichzeitig die 4 Tasten drücken.  
→ Sie können nun zwischen PROGRAMME BEHALTEN und PROGRAMME LOESCHEN wählen.

## 6. Technische Daten

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Betriebsspannung:                  | 230 V AC, +10 % / - 15 %                         |
| Frequenz:                          | 50 Hz  |
| Standby:                           | 0,9 W  |
| Schaltleistung max.:               | 16 A (bei 250 V, $\cos \varphi = 1$ )            |
| Schaltleistung:                    | 10 A (bei 250 V, $\cos \varphi = 0,6$ )          |
| Schaltleistung min.:               | 10 mA/230 V AC                                   |
| Kürzeste Schaltzeit:               | 1 min  |
| Schaltgenauigkeit:                 | sekundengenau                                    |
| Schutzart:                         | IP 20 nach EN 60529                              |
| Schutzklasse:                      | II (Gehäuse), I (Steckersystem) nach EN 60730-1  |
| Wirkungsweise:                     | Typ 1 BSTU                                       |
| Betriebstemperatur:                | -10 °C ... +40 °C                                |
| Gangreserve:                       | 6 Jahre bei +20 °C (ohne Bluetooth OBELISK top3) |
| Ganggenauigkeit (typisch):         | ± 0,25 s/Tag (25 °C)                             |
| Glühlampenlast:                    | 2600 W   |
| Halogenlampenlast:                 | 2600 W   |
| Leuchtstofflampenlast:             |  |
| unkompensiert / reihenkompensiert: | 2600 VA  |
| parallelkompensiert:               | 600 VA (72 µF)                                   |
| Kompaktleuchtstofflampen (EVG):    | 1100 W   |
| Ohmsche Schaltlast:                | 3680 W   |
| LED-Lampen (< 2 W):                | 30 W   |
| LED-Lampen (> 2 W):                | 300 W  |
| Bemessungsstoßspannung:            | 2,5 kV   |
| Verschmutzungsgrad:                | 2  |
| Softwareklasse:                    | A  |

|   |  |
|---|--|
| Bluetooth OBELISK top3:<br>– Schutzart:<br>– Temperatur:<br>– Reichweite: | IP 40<br>–30 °C ... +55 °C<br>15 m im Freifeld |
|---|--|

ⓘ Das Display der Zeitschaltuhr ist nur voll funktionsfähig bei einer Temperatur von +5 °C ... +40 °C.

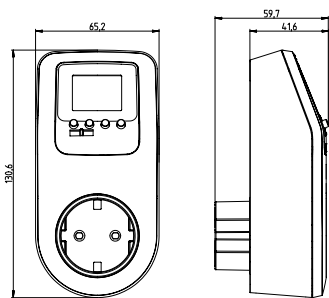
## Reinigung und Wartung

- Geräteoberfläche nur mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen.
- Keine Reinigungs- und Lösungsmittel verwenden.

## Entsorgung

- Gerät umweltgerecht entsorgen (Elektronikschrott).

## Maßbilder



## 7. Kontakt

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Hotline

Tel. +49 7474 692-369  
hotline@theben.de

Addresses, telephone numbers etc.

[www.theben.de](http://www.theben.de)